



## Совет по фантастической и приключенческой литературе

27 февраля 2004 года в Москве прошло очередное заседание Совета по Фантастической и Приключенческой Литературе.

- Сделан **отчет** о проведении Международного совещания писателей-фантастов, по результатам которой ряд писателей и критиков были приняты в Союз писателей России. По представлению

- Президиума Международной Ассоциации писателей-фантастов Секретариат Правления Международной Ассоциации писателей баталистов и маринистов удостоил звания Лауреата **Премии имени Александра Фадеева** с вручением золотой медали члена Совета по фантастической и приключенческой литературе **И. В. Пидоренко (Игорь Берг)**.

- **Утвержден** руководитель пресс-службы Международной Ассоциации писателей-фантастов.

- Заслушана информация о выдвижении произведений на соискание Премий Совета по фантастической и приключенческой литературе в области фантастики.

По докладу Ал. Ройфе о положении дел в российской Фантастике, сделанном на прошлом заседании, выступили Э. Геворкян, Р. Злотников, А. Громов, Е. Долгова. Президиум совета по фантастической и приключенческой литературе выступил с ходатайством о присуждении Беляевской премии издательству «Вече» (г. Москва) за выпуск высококачественной научно-популярной и научно-художественной литературы (серии «Тайны земли Русской», «Тайны земли Русской в романах» и другие).

Высказано мнение в отношении «Академии фантастики», о работе над созданием которой заявляет так называемый «Союза Писателей-Фантастов России».

## **ПРОТОКОЛ № 3 Заседания отделения фантастики — Международной Ассоциации писателей-фантастов**

Заседания Отделения фантастики Совета -  
Международной Ассоциации писателей-фантастов

27 февраля 2004 года, Москва  
СП России, Комсомольский пр. 13

Присутствовали члены Совета: Баканов В., Бачило А., Васильев В., Володихин Д., Геворкян Э., Гимадеев С., Громов А., Доброхотова-Майкова Е., Дрябина О., Елисеев Г., Елисеева О., Злотников Р., Калугин А., Ковтун Е., Кудрявцев Л., Кузьменко П., Матюхин Л., Молчанова И., Николашина С. (С. Прокопчик), Обухов Е., Пищенко В., Прошкин Е., Ройфе Ал., Саломатов А., Сеницын А., Склярченко О. (О. Дивов), Сухинов С., Федотов Д., Харитонов Е., Юзифович О.

Приглашенные: Ганичев В. Н. - Председатель СП России, Басов Н., Белова О., Крюкова Т., Овчинников О., Новиков Д., Постников В.

### **Повестка дня:**

1. Прием в члены Совета по фантастической и приключенческой литературе.
2. Отчет о проведении Международного совещания писателей-фантастов, вручение писательских билетов членам Совета, принятым в СП России.
3. Вручение Премии имени А. Фадеева.
4. Утверждение руководителя пресс-службы Международной Ассоциации писателей-фантастов.
5. Информация о выдвижении произведений на соискание Премий Совета по фантастической и приключенческой литературе в области фантастики.
6. Обсуждение доклада Ал. Ройфе о положении дел в российской фантастике.
7. Разное:
  - а) О выдвижении на Беляевскую премию
  - б) Об отношении к созданию "Академии фантастики"
  - в) О следующем заседании Международной Ассоциации писателей-фантастов.

**1. Прием в члены Совета по фантастической и приключенческой литературе (инф. В. Пищенко и Э. Геворкяна).**

1.1. В соответствии с Положением о Совете по фантастической и приключенческой литературе в состав Совета вошли члены СП Учредителя и Соучредителей Совета, подавшие соответствующие заявления, а именно: Член Союза писателей Российской Федерации: Матюхин Л. М. (Москва).

1.2. В соответствии с Положением о Совете по фантастической и приключенческой литературе, в результате голосования в состав Совета введены подавшие соответствующие заявления члены СП, не входящих на настоящий момент в число Соучредителей, а именно: Член Союза Российских писателей: Трусов С. П. (Минск, Беларусь) и Член Союза писателей Санкт-Петербурга: Щёголев А. Г. (Санкт-Петербург),

1.3. В соответствии с Положением о Совете по фантастической и приключенческой литературе, в результате голосования среди членов Совета, в состав Совета введены с правом совещательного голоса, подавшие соответствующие заявления литераторы, не являющиеся членами СП, а именно: Ильин В. Л. (Москва), Первушин А. И. (Санкт-Петербург) и Фидельман В. И. (В. Свержин - Харьков, Украина)

Голосовали единогласно.

Таким образом, по состоянию на 27 февраля 2004 года в состав Международной Ассоциации писателей-фантастов - Отделения фантастики Совета по фантастической и приключенческой литературе входят 129 прозаиков, критиков, переводчиков, 87 из них представляют 10 профессиональных писательских союзов. Члены Ассоциации проживают в 30 регионах 10 государств: России, Беларуси, Болгарии, Германии, Израиля, Латвии, Молдовы, Польши, США, Украины.

**2. Отчет о проведении Международного совещания писателей-фантастов, вручение писательских билетов членам Совета, принятым в СП России.**

В соответствии с решением расширенного Секретариата Правления СП России от 19 января 2004 года, в период с 24 по 26 января с. г. в профилактории МВД РФ "Березовая роща" (Мытищинский район Московской области) было проведено Международное совещание писателей-фантастов, не являющихся членами СП РФ. Работой Совещания руководили Секретари Правления СП России С. С. Куняев, С. В. Перевезенцев, В. И. Пищенко, М. М. Попов и А. Б. Шалин, в работе групп и обсуждении

творчества участников Совещания приняли участие члены СП России В. И. Баканов, Э. В. Геворкян, О. В. Дрябина, Л. В. Кудрявцев, Е. Ю. Лукин, Е. А. Обухов, Г. М. Прашкевич, Д. М. Трускиновская, Д. С. Федотов, О. А. Юзифович.

Участники были распределены по трем секциям: прозы, критики и перевода.

Состав участников Совещания был неоднороден, что неудивительно - подобные встречи писателей-фантастов не проводились с 1992 года (а с правом приема в СП - с 1989).

Естественно, что выделялся уровень литераторов, начавших публиковаться еще в конце 80-х годов. Это Ю. Брайдер, В. Васильев (член СП Украины), В. Гусев, Е. Доброхотова-Майкова, В. Забирко (член СП СССР и Украины), О. Кутуев, Н. Набока, Е. Филенко. Большой вклад в становление современной критики фантастической литературы внесли доктора филологических наук Е. Ковтун и И. Чёрный, в отечественное книгоиздание - переводчики А. Захаренков (генеральный директор издательства "Вита-Нова") и Н. Науменко (главный редактор издательства АСТ). То, что они до сих пор не стали членами СП России, объясняется прежде всего тем, что многие из этих авторов после развала СССР остались за пределами Российской Федерации.

Нельзя не отметить и высокий уровень представительства на Совещании литераторов, пришедших в фантастику 7-8 лет назад. Среди лидеров своего поколения, неоднократно отмечавшихся критикой - Д. Володихин, А. Громов, Б. Долинго, О. Елисеева, А. Калугин, Е. Прошкин, А. Ройфе, О. Скляренко (О. Дивов).

Есть перспективные авторы и среди литераторов младшего возраста, которые составляли большинство среди участников Совещания. В первую очередь, необходимо отметить Е. Бычкову, В. Владимирского, А. Дубинину, В. Ларионова, А. Маркова, Н. Мирончик (Н. Турчанинова), С. Николашину (С. Прокопчик) и А. Томсинова. Учитывая то обстоятельство, что фантастика остается в числе наиболее популярных направлений литературы (особенно для юных читателей), это обстоятельство не может не вселять определенный оптимизм.

Обсуждение представленных произведений проходило в деловой обстановке, руководителям групп и помогавшим им членам СП России удалось создать атмосферу требовательности, критического отношения и к обсуждаемым текстам и к положению в отечественной фантастике в целом. Так, отмечалась явная избыточность произведений, созданных в жанре сиюминутной антиутопии, в которых герой безуспешно (а зачастую и безвольно) сопротивляется обществу, справедливо замечено, что русская фантастика всегда была литературой действия, литературой мечты, и отход от этих традиций по меньшей мере необоснован.

Помимо обсуждения представленных рукописей участники Совещания смогли выслушать ряд докладов ("Европа ли Россия", "Герой мертв. Гоблинизация культуры" и др.), подготовленных членами Совета по фантастической и приключенческой литературе, а также принять участие в дискуссиях.

К сожалению, сжатые сроки подготовки и проведения Совещания не позволили использовать весь опыт, имеющийся у членов Совета, в проведении мероприятий подобного рода. В дальнейшем необходимо увеличить как срок ознакомления с представленными на обсуждение произведениями, так и продолжительность собственно Совещаний, с учетом положительного опыта проведения семинаров конца 1980-х годов.

Представленные на Совещание произведения позволяют констатировать, что, несмотря на засилье вульгарно рыночных отношений, снижение общего уровня культуры, стремление многих книгоиздателей зарабатывать средства путем беззастенчивого тиражирования низкопробных, а зачастую и откровенно вредных для духовности текстов, в русской фантастике сохранились творческие силы, работающие в русле традиций, заложенных мастерами отечественной литературы.

Секретариат Правления СП России утвердил результаты Совещания в виде следующего Постановления:

1. Выразить благодарность Оргкомитету литературно-практической конференции ЛФГ «Бастион» за помощь в проведении Совещания.

2. Учитывая профессиональное отношение к писательскому труду и высокий литературно-художественный уровень представленных произведений, принять в Союз писателей России:

1. Брайдера Юрия Михайловича - прозаика, г. Дзержинск, Беларусь
2. Васильева Владимира Николаевича - прозаика, г. Москва
3. Володихина Дмитрия Михайловича - критика, прозаика, г. Москва
4. Громова Александра Николаевича - прозаика, г. Москва
5. Гусева Владимира Сергеевича - прозаика, г. Киев, Украина
6. Доброхотову-Майкову Екатерину Михайловну - переводчика, г. Москва
7. Долинго Бориса Анатольевича - прозаика, г. Екатеринбург
8. Елисееву Ольгу Игоревну - прозаика, г. Москва
9. Забирко Виталия Сергеевича - прозаика, г. Донецк, Украина
10. Захаренкова Алексея Леонидовича - переводчика, г. Санкт-Петербург
11. Калугина Алексея Александровича - прозаика, г. Москва
12. Ковтун Елену Николаевну - критика, г. Москва
13. Кутуева Олега Владимировича - переводчика, г. Львов, Украина
14. Набоку Наталью Лукьяновну (Наталья Гайдамака) - прозаика, г. Киев, Украина
15. Науменко Николая Андреевича - переводчика, г. Москва
16. Прошкина Евгения Александровича - прозаика, г. Москва
17. Ройфе Александра Михайловича - критика, г. Москва
18. Синицына Андрея Тимофеевича - критика, г. Москва
19. Склярченко Олега Игоревича (Олег Дивов) - прозаика, г. Москва
20. Филенко Евгения Ивановича - прозаика, г. Пермь
21. Чёрного Игоря Витальевича - критика, г. Харьков, Украина

Председатель СП России В. Н. Ганичев, принимавший участие в заседании, высказал присутствующим свою оценку роли фантастики в общелитературном процессе, поделился воспоминаниями об истории первого издания в СССР романа «Час быка» и собрания сочинений И. А. Ефремова, а затем вручил членские билеты Союза писателей России участникам Совещания, принятым в СП.

Постановили: Итоги Международного совещания писателей-фантастов утвердить. Считать целесообразным продолжить работу в данном направлении с учетом выявленных недостатков, подготовить проведение следующего совещания в конце 2004 - начале 2005 года.

### 3. Вручение литературной Премии имени Александра Фадеева.

По представлению Президиума Международной Ассоциации писателей-фантастов Секретариат Правления Международной Ассоциации писателей баталистов и маринистов (Постановление № 12 от 17 декабря 2003 года) удостоил звания Лауреата Премии имени Александра Фадеева с вручением золотой медали члена Совета по фантастической и приключенческой литературе И. В. Пидоренко (Игорь Берг). Награда была вручена Лауреату во время работы конвента «Роскон-2004». Участники заседания поздравили коллегу с наградой, пожелали ему дальнейших творческих успехов.

### 4. Утверждение руководителя пресс-службы Международной Ассоциации писателей-фантастов (инф. В. Пищенко).

В период формирования рабочих органов Совета по фантастической и приключенческой литературе ответственность за создание пресс-службы Совета взял на себя А. Молчанов. Благодаря ему информация о деятельности Совета была опубликована в ряде СМИ, размещена на сайте Писатель.ру. Однако, это направление работы необходимо резко активизировать, Совету нужен собственный сайт. В тоже время, Антон Викторович загружен по месту основной работы, требуют времени и его обязанности Сопредседателя Совета от СП Москвы.

Постановили:

4.1. Поблагодарить А. В. Молчанова за работу по становлению пресс-службы Совета по фантастической и приключенческой литературе.

4.2. Утвердить руководителем пресс-службы и членом Президиума Совета по фантастической и приключенческой литературе Ройфе Александра Михайловича.

Голосовали единогласно.

### 5. Информация о выдвижении произведений на соискание Премий Совета по фантастической и приключенческой литературе в области фантастики (инф. Л. Кудрявцева, Д. Федотова, Е. Прошкина, А. Калугина, С. Сухинова, В. Баканова, О. Дрябиной, Д. Володихина, Е. Харитоновна).

Обсудив выступления Председателя и секретарей Номинационной комиссии а также руководителей секций, участники заседания отметили необходимость повышения активности членов МАПФ в выдвижении работ на соискание Премий в области фантастической литературы. Главная задача - не упустить действительно значимые произведения, вышедшие в свет в минувшем году. Отмечено, что практика сосредоточения всех поступающих данных в руках одного человека - Секретаря Номинационной комиссии, является нецелесообразной, необходима слаженная работа всех членов комиссии.

Постановили:

5.1. В соответствии с рекомендациями Учредителя продлить срок выдвижения работ на соискание Премий СФП в области фантастической литературы до 1 апреля 2004 года.

5.2. Удовлетворить ходатайство секции критики и литературоведения об увеличении лимита работ, выдвигаемых одним членом данной секции на соискание Премии «Лезвие бритвы», до четырех.

5.2. Утвердить список произведений, вышедших в свет в 2003 году и выдвинутых на соискание Премий по состоянию на 27 февраля 2004 г., а именно:

Премия имени И. Ефремова. Номинация «Лучший роман года»:

1. Д. Володихин «Убить миротворца» (выдвинул С. Алексеев)
2. О. Елисеева «Хозяин проливов» (С. Алексеев)
3. Д. Клугер «Дела магические» (А. Лурье)
4. С. Логинов «Свет в окошке» (Л. Кудрявцев)
5. И. Озерская «Ересарх» (А. Лурье)
6. Д. Трускиновская «Дайте место гневу Божию» (О. Елисеева)
7. М. Тырин «Желтая линия» (Д. Володихин)
8. Е. Хаецкая «Дама Тулуза» (Д. Володихин)

Премия имени И. Ефремова. Номинация «Лучшая повесть года»:

1. Я. Веров «Мыслеход» (выдвинула Н. Иртенина)
2. Д. Володихин «Мой приятель молчун» (О. Елисеева)
3. О. Дивов «К-10» (Н. Иртенина)
4. О. Дивов «Эпоха великих соблазнов» (Д. Володихин)
5. О. Елисеева «Дорсет» (С. Алексеев)
6. Е. Лукин «Чушь собачья» (А. Лурье и В. Пищенко)
7. Г. Прашкевич «Белый мамонт» (О. Юзифович)
8. Е. Хаецкая «Из записок корнета Ливанова» (Д. Володихин)

Премия имени И. Ефремова. Номинация «Лучший рассказ года»:

1. П. Амнуэль «Пробуждение» (выдвинул А. Лурье)

2. К. Бенедиктов "Конкистадор в стране снов" (Д. Володихин)
3. К. Бенедиктов "Чужая квартира" (Д. Володихин)
4. Е. Бычкова и Н. Турчанинова "Двое с разбитого корабля" (О. Елисеева)
5. М. Галина "И все деревья в садах" (С. Алексеев)
6. О. Дивов "Наш гельштат в тумане светит" (А. Лурье)
7. Л. Козинец "Таима" (В. Пищенко и Д. Федотов)
8. О. Овчинников "Последняя тысяча слов" (Е. Прошкин)
9. А. Саломатов "Незнакомка" (О. Юзифович)

Премия имени Кира Булычева:

1. Л. Каганов "Хомка" (выдвинул В. Березин)
2. Т. Крюкова "Ловушка для героя" (Е. Харитонов)

Премия "Изумрудный город":

1. А. Егорушкина "Настоящая принцесса и Бродячий Мостик" (выдвинул Е. Харитонов)

Премия "Лезвие бритвы":

1. Кир Булычев "Падчерица эпохи" (выдвинул Е. Харитонов)
2. Д. Володихин, И. Чёрный "Чудеса во плоти" (Д. Трускиновская)
3. Э. Геворкян "Космодицея" (Д. Володихин)
4. Г. Елисеев "Напиток из чаши Птолемея" (Д. Володихин)
5. Г. Елисеев "Облик овечий, ум человеческий" (С. Алексеев)
6. Е. Харитонов, А. Щербак-Жуков "На экране чудо: Отечественная кинофантастика и киносказка(1909-2002)" (Е. Харитонов)
7. И. Чёрный, Е. Петухова "Современный русский историко-фантастический роман" (О. Елисеева и Е. Харитонов)

Премия "Зеркало":

1. В. Баканов. Перевод романа Ф. Дика "Свободное радио Альбемута" (выдвинул Д. Володихин)
2. Е. Доброхотова-Майкова. Перевод романа Н. Стивенсона "Алмазный Век, или Букварь для благородных девиц" (Г. Елисеев и О. Елисеева)
3. А. Круглов. Перевод романа "Черная леди" (Н. Гайдаш).
4. Л. Кудрявцев. Перевод повести А. Земянского "Автобан нах Познань" (О. Юзифович).

Премия «Первый шаг»:

1. С. Гимадеев «Принцип чётности» (выдвинул Д. Федотов)
2. А. Иванов «Сердце пармы» (В. Владимирский)
3. О. Марьин «Пивной день» (Д. Володихин)
4. Е. Некрасова «Богиня бед» (В. Ларионов)
5. В. Пучков «Неугомонные чародеи» (В. Пищенко и О. Дрябина))
6. А. Томсинов «Одинокие в толпе» (О. Юзифович)

6. Обсуждение доклада Ал. Ройфе о положении дел в российской фантастике.

Выступили Э. Геворкян, Р. Злотников, А. Громов, Е. Долгова (текст прилагается).

Сергей Булыга (Минск):

С Ройфе согласен полностью.

Елена Долгова (Пермь) «Некоторые соображения, относящиеся к теме дискуссии»:

Состояние дел в фантастике, обрисованное уважаемым докладчиком, связано с процессом, который можно назвать «превращение писания фантастических произведений в отрасль индустрии развлечений».

Поясним, что под этим подразумевается.

Для современного изготовления предметов, рассчитанных на массовое употребление, характерны стандартизация и унификация, а в плане их распространения и продажи - стандартные (с отработанной теорией и практикой) рекламные технологии, которые ежечасно демонстрируют TV-рекламные ролики.

На деле же выдающегося качества от предлагаемого товара, в общем-то, и не требуется, достаточно, чтобы оно соответствовало некому приличному уровню, да и предлагаемые различными производителями предметы отличаются друг от друга не особо.

При издательской попытке аналогичным образом систематически развивать производство фантастической литературы (да простят мне писатели это выражение), и возникает (неизбежно, вне воли задействованных сторон) эффект скрытого кризиса, который постепенно становится явным.

Литературная фантастика имеет довольно четко очерченный набор приемов, использование или не использование которых о качестве произведения ничего не говорит, зато само их наличие позволяет при желании «конструировать» произведения стандартные, написанные стандартным языком, пусть не потрясающие, зато относительно добротные и максимально понятные большинству. Возникает общий эффект стандартизации и унификации технологии развлечения чтением.

Нивелировка авторских стилей (хочешь быть напечатанным - соответствуй, а, главное, будь проще и понятнее) приводит к тому, что пошедшие по этому пути авторы становятся

вполне взаимозаменяемыми наемными работниками, задействованными в процессе изготовления книг.

Кроме генерирования более-менее грамотного и занятного текста по заданным правилам от них ничего и не требуется (остальное делают PR-технологии, а если, паче чаяния, технология не реализована, сделана неудачно или попросту успеха не приносит, работник и тематика или все вместе легко заменяется другим, немного модифицированным набором). Очень эффективный, весьма опробованный в других областях способ.

Да, в принципе, я намеренно утрирую, но не очень сильно. :)

Проблема производителей в том, что литература не может сводиться к промышленности. Разница все же кардинальная - зубной пасты и стирального порошка потребитель может использовать сколько угодно и с пользой для гигиены, но унифицированная литература надоедает относительно быстро (быстрее, чем другие виды унифицированного развлечения) и вытесняется другими способами "разгрузки".

Очевидно, что "разгружающемуся" потребителю не нужно покупать сотни сходных книг, если достаточно приобрести десять. Еще легче обратиться к более "легкому в употреблении" фантастическому кино.

Так что псевдо-промышленное изготовление фантастической литературы, по-видимому, не привьется навеки, а, пройдя некую пору расцвета, кончится тем, чем может кончиться промышленный расцвет - жестким кризисом перепроизводства.

Жаль только, что жертвой ононого кризиса могут стать достаточно интересные направления, неплохие серии и хорошие издательства. Поскольку, кризис, как бульдозер, не разбирает.

Постановили:

6.1. Дискуссию о положении дел в российской фантастике продолжить на следующих заседаниях Совета.

6. 2. Просить выступивших обработать свои сообщения для рассылки членам Совета.

6. 3. Поручить секции критики (Е. Харитонов) начать формирование сборника критических статей на данную тему.

7. Разное

7а. О выдвижении на Беляевскую премию.

Президиум совета по фантастической и приключенческой литературе выступил с ходатайством о присуждении Беляевской премии издательству "Вече" (г. Москва) за выпуск высококачественной научно-популярной и научно-художественной литературы (серии "Тайны земли Русской", "Тайны земли Русской в романах" и другие).

Постановили: Инициативу Президиума СФП по выдвижению издательства "Вече" на присуждение Беляевской премии поддержать.

7б. Об отношении к созданию «Академии фантастики».

В Международную Ассоциацию писателей-фантастов поступил ряд запросов, связанных с «очередной инициативой Союза Российских Писателей-Фантастов». На сей раз речь идет всего лишь о создании «Академии Фантастики». По этому поводу можно сказать следующее:

1. Все неопиты, как правило, чрезвычайно инициативны в построении Нью-Васюков. Нам по-прежнему неизвестно, кто входит в существующий только в головах таинственного Оргкомитета «Союз Писателей-Фантастов России», какие реальные мероприятия проведены ими за три четверти года разговоров и обещаний - разумеется, мы не имеем в виду поток писем, расходящихся от имени поистине фантастического «СПФР» по различным адресам.

2. В наше время можно зарегистрировать что угодно, достаточно обратиться в домоуправление или в любую из многочисленных фирм, зарабатывающих на всем, что подвернется под руку.

3. Важно не то, как ты именуешь себя, а то, как к этому относятся профессионалы и коллеги.

В нашем государстве существует ряд официально признанных Академий гуманитарной направленности. Президиум СФП ведет с руководством этих организаций работу, о результатах которой планируем отчитаться перед членами Ассоциации в начале осени.

Постановили: Принять информацию к сведению, довести ее до членов Совета по фантастической и приключенческой литературе.

7в. О следующем заседании Международной Ассоциации писателей-фантастов.

Постановили: Провести следующее заседание международной Ассоциации писателей-фантастов в апреле 2004 года.

Председатель

В. Пищенко

Секретарь

О. Дрябина

Информация

о днях рождения членов Международной Ассоциации писателей-фантастов

В марте-апреле отметили или готовятся отмечать свой день рождения наши коллеги:

- 1 марта - Андрей Васильевич САЛОМАТОВ
- 5 марта - Евгений Юрьевич ЛУКИН
- 6 марта - Антон Владимирович ТОМСИНОВ
- 7 марта - Надежда Валентиновна ГАЙДАШ
- 22 марта - Римма Викентьевна ФЕДОТОВА (Римма КОШУРНИКОВА)
- 27 марта - Владимир Игоревич БАКАНОВ
- 28 марта - Сергей Петрович ТРУСОВ
- 2 апреля - Александр Геннадиевич ЩЁГОЛЕВ
- 5 апреля - Александр Александрович БУШКОВ
- 10 апреля - Андрей Дмитриевич БАЛАБУХА
- 12 апреля - Александр Давидович ЛУРЬЕ
- 21 апреля - Наталья Викторовна РУДИНСКАЯ
- 24 апреля - Елена Владимировна ДОЛГОВА
- 24 апреля - Владимир Дмитриевич МИХАЙЛОВ - 75 лет!
- 25 апреля - Леонид Николаевич ПАНАСЕНКО - 55 лет!

ПОЗДРАВЛЯЕМ!